



ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 1ης Οκτωβρίου 2020, από τις 9.00 έως τις 11.00 και από τις 16.45 έως τις 18.00 (συνεδρίαση των συντονιστών) και από τις 18.15 έως τις 18.45

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει την Πέμπτη 1 Οκτωβρίου 2020, στις 9.06, υπό την προεδρία της Sabine Verheyen (προέδρου).

- Έγκριση της ημερήσιας διάταξης** OJ – PE657.471v01-00
Απόφαση: Το σχέδιο της ημερήσιας διάταξης εγκρίνεται με τη μορφή που παρατίθεται στα παρόντα πρακτικά.
- Ανακοινώσεις της προέδρου**
Η πρόεδρος αναφέρει την απαρτία
- Δράση της Ένωσης όσον αφορά τις πολιτιστικές πρωτεύουσες της Ευρώπης για τα έτη 2020 έως 2033**
CULT/9/03983
***I 2020/0179(COD) COM(2020)0384 – C9-0275/2020
Εισηγήτρια:
Zeljana Zovko (PPE) PR – PE658.894v01-00
AM – PE658.988v01-00
Επί της ουσίας:
CULT
 - Ανταλλαγή απόψεων
 - Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών:** 14 Οκτωβρίου 2020, στις 12.00

Ομιλητές: Željana Zovko, Marcos Ros Sempere, Vlad-Marius Botoș, Christine Anderson, Salima Yenbou, Αλέξης Γεωργούλης και Barbara Gessler (ΕΕπ/ΓΔ ΕΑC)

4. Παρουσίαση της ειδικής έκθεσης με τίτλο «Επενδύσεις της ΕΕ σε πολιτιστικούς χώρους: ζήτημα που χρήζει μεγαλύτερης εστίασης και συντονισμού» από το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο

Ομιλητές: Emmanuel Rauch (Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο), Željana Zovko, Marcos Ros Sempere, Lukasz Kohut, Laurence Farréng, Radka Maxová, Christine Anderson, Salima Yenbou, Dace Melbārde, Αλέξης Γεωργούλης, Hannes Heide, Sabine Verheyen, Catherine Magnant (ΕΕπ/ΓΔ ΕΑC) και Monika Zsigri (ΕΕπ/ΓΔ REGIO)

5. Ανακοινώσεις της προέδρου

Η πρόεδρος εξηγεί τη διαδικασία της εξ αποστάσεως ψηφοφορίας, κηρύσσει την έναρξη της εξ αποστάσεως ψηφοφορίας και αναστέλλει τη συνεδρίαση στις 10.36 έως τις 18.15.

Η ψηφοφορία διεξάγεται από τις 10.36 έως τις 12.15

**** Ώρα των εξ αποστάσεως ψηφοφοριών ****

Όλα τα μέλη που συμμετέχουν στην ψηφοφορία (είτε αυτοπροσώπως στην αίθουσα συνεδριάσεων της επιτροπής είτε εξ αποστάσεως) ψηφίζουν μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου με τη χρήση εκτυπωμένων ψηφοδελτίων - καταλόγων ψηφοφορίας.

6. Γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2021 – όλα τα τμήματα

CULT/9/03598

2020/1998(BUD) 11072/1/2020 – C9-0314/2020

Συντάκτης γνωμοδότησης:

Romeo Franz (Verts/ALE)

AD – PE655.780v02-00

AM – PE655.906v01-00

Επί της ουσίας:

BUDG - Pierre Larrouturou (S&D)

PR – PE658.989v01-00

Olivier Chastel (Renew)

DT – PE657.417v01-00

- Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

Απόφαση: Κατατίθενται 24 τροπολογίες
Εγκρίνονται 8 τροπολογίες

Η τελική ψηφοφορία επί της γνωμοδότησης, όπως τροποποιήθηκε, έχει προγραμματιστεί για τις 18.15.

7. Μια νέα στρατηγική για τις ευρωπαϊκές ΜΜΕ

CULT/9/03353

2020/2131(INI)

Συντάκτης γνωμοδότησης:

Victor Negrescu (S&D)

AD – PE653.852v02-00

AM – PE655.981v01-00

Επί της ουσίας:

- Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

Απόφαση: Κατατίθενται 44 τροπολογίες
Εγκρίνονται 10 τροπολογίες

Η τελική ψηφοφορία επί της γνωμοδότησης, όπως τροποποιήθηκε, έχει προγραμματιστεί για τις 18.15.

***** Λήξη των εξ αποστάσεως ψηφοφοριών *****

* * *

1 Οκτωβρίου 2020, από τις 16.45 έως τις 18.00

Κεκλεισμένων των θυρών

Στην αίθουσα συνεδριάσεων 6Q1 (József Antall)

8. Συνεδρίαση των συντονιστών

* * *

Η συνεδρίαση επαναλαμβάνεται στις 18.20, υπό την προεδρία της Sabine Verheyen (προέδρου).

9. Ανακοινώσεις της προέδρου

Η πρόεδρος ανακοινώνει τα αποτελέσματα σχετικά με τις εγκριθείσες τροπολογίες, εξηγεί τη διαδικασία της εξ αποστάσεως ψηφοφορίας για τις τελικές ψηφοφορίες, αναφέρει την απαρτία και κηρύσσει την έναρξη της διαδικασίας της εξ αποστάσεως ψηφοφορίας.

Έναρξη της διαδικασίας εξ αποστάσεως ψηφοφορίας επί των τελικών ψηφοφοριών

Τελικές ψηφοφορίες με ονομαστική κλήση

Αποφάσεις:

- 6. Γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2021 - όλα τα τμήματα**
Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται με 24 ψήφους υπέρ, 1 ψήφο κατά και 5 αποχές
- 7. Μια νέα στρατηγική για τις ευρωπαϊκές ΜΜΕ**
Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται με 28 ψήφους υπέρ, 1 ψήφο κατά και 1 αποχή

10. Διάφορα

11. Προσεχείς συνεδριάσεις

- 26-27 Οκτωβρίου 2020 (Βρυξέλλες)

Η συνεδρίαση λήγει στις 18.24.

Results of roll-call votes

Contents

1. General budget of the European Union for the financial year 2021 – all sections (2020/1998(BUD)) – Romeo Franz (Adoption of a draft opinion)	6
1.1. Final vote	6
2. A new strategy for Europe SMEs (2020/2131(I NI)) – Victor Negrescu (Adoption of a draft opinion)	6
2.1. Final vote	6

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. General budget of the European Union for the financial year 2021 – all sections (2020/1998(BUD)) – Romeo Franz (Adoption of a draft opinion)

1.1. Final vote

24	+
PPE	Asim Ademov, Andrea Bocskor, Tomasz Frankowski, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Željana Zovko, Milan Zver
S&D	Hannes Heide, Petra Kammerevert, Lukasz Kohut, Predrag Fred Matić, Victor Negrescu, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa
RENEW	Vlad-Marius Botoș, Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Irena Joveva
VERTS/ALE	Marcel Kolaja, Niklas Nienaß, Salima Yenbou
GUE/NGL	Pernando Barrena Arza, Niyazi Kizilyürek
NI	Isabella Adinolfi

1	-
ID	Christine Anderson

5	0
ID	Gilbert Collard, Gianantonio Da Re
ECR	Elżbieta Kruk, Dace Melbārde, Andrey Slabakov

2. A new strategy for Europe SMEs (2020/2131(I NI)) – Victor Negrescu (Adoption of a draft opinion)

2.1. Final vote

28	+
PPE	Asim Ademov, Andrea Bocskor, Tomasz Frankowski, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Željana Zovko, Milan Zver
S&D	Hannes Heide, Petra Kammerevert, Lukasz Kohut, Predrag Fred Matić, Victor Negrescu, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa
RENEW	Vlad-Marius Botoș, Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Irena Joveva
ID	Gilbert Collard

VERTS/ALE	Marcel Kolaja, Niklas Nienäß, Salima Yenbou
ECR	Elżbieta Kruk, Dace Melbārde, Andrey Slabakov
GUE/NGL	Pernando Barrena Arza, Niyazi Kizilyürek
NI	Isabella Adinolfi

1	-
ID	Christine Anderson

1	0
ID	Gianantonio Da Re

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Sabine Verheyen, Dace Melbārde, Victor Negrescu</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Asim Ademov, Christine Anderson, Vlad-Marius Botoș, Ilana Cicurel, Gilbert Collard, Laurence Farreng, Tomasz Frankowski, Alexis Georgoulis, Hannes Heide, Irena Joveva, Petra Kammerevert, Niyazi Kizilyürek, Predrag Fred Matić, Marcos Ros Sempere, Andrey Slabakov, Massimiliano Smeriglio, Michaela Šojdrová, Salima Yenbou, Theodoros Zagorakis, Milan Zver</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varjäsener/Suppleanter</p>
<p>Pernando Barrena Arza, Łukasz Kohut, Marcel Kolaja, Radka Maxová, Monica Semedo, Željana Zovko</p>

<p>209 (7)</p>
<p>216 (3)</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>
<p></p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Catherine Magnant, Monika Zsigri, Barbara Gessler	
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ	
European Court of Auditors	Emmanuel Rauch

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poličiči/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&D Renew ID Verts/ALE ECR GUE/NGL NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

Πравна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Nils Danklefsen, Luca Mattiotti, Ana Maria Nogueira
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Anita Csikar, Teresa Mejia

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman